

ISTERNINGSMASKINE

Betjeningsvejledning

Combi – Line

Model W 80 EL / EW / CL / CW / ECL / ECW



BETRIEBSANLEITUNG FÜR **WESSAMAT** EISBEREITER *Combi-Line* W80 EL, EW, CL, CW, ECL, ECW

Allgemeine Hinweise

Identifikationsdaten	Maschinentyp:	Wave-Eisbereiter
		Typenschild hier einkleben
Kundeneintragungen	Inventar-Nr.:	
	Standort:	
Herstelleranschrift	Firmenname:	WESSAMAT Eismaschinenfabrik GmbH
	Straße:	Marie-Curie-Straße 1
	Ort:	D-67661 Kaiserslautern
	Telefon:	+49 (0) 6301-7910-0
	Fax:	+49 (0) 6301-7910-20
Ersatzteilbestellung und Kundendienst	Anschrift wie oben	
	Telefon:	+49 (0) 6301-7910-25
Dokumentendaten	Dok.-Nr. der BA:	BA-W80
	Erstelldatum:	06.09.2001
	Änderungsdatum:	11.12.2013

Zweck des Dokuments

Die hier vorliegende Betriebsanleitung macht den Betreiber eines Eisbereiters mit

- der Arbeitsweise,
- der Bedienung,
- den Sicherheitshinweisen,
- und der Wartung vertraut.

**Bewahren Sie die Betriebsanleitung immer allgemein zugänglich auf!
Die Anleitung muss stets griffbereit sein!**

EU-Konformitätserklärung/ EU declaration of conformity/ Déclaration UE de conformité

Hersteller: WESSAMAT Eismaschinenfabrik GmbH
Manufacturer: Marie-Curie-Straße 1
Constructeur: D- 67661 Kaiserslautern
 Tel: +49 (0) 6301-7910-0
 Fax: +49 (0) 6301-7910-20

Bevollmächtigter Technische Unterlagen: Claudia Scheib
Authorised agent for technical documentation: c/o WESSAMAT Eismaschinenfabrik GmbH
Agent autorisé pour documentation technique:

Beschreibung der Maschine: **Serie:**
Description of machine: **Series:**
Description de la machine: **Série:**



Bezeichnung, Funktion: Eiswürfelbereiter/ Eisbereiter
Designation, Function: Ice cube maker/ Ice maker
Désignation, Fonction: Machine à glaçons

Modell, Typ:
Model, Type:
Modèle, Type:

Baujahr:
Year of manufacture:
Année de construction:

Hiermit erklären wir, dass die oben beschriebene Maschine bezüglich Konstruktion und Bau, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen der

Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen

sowie den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien entspricht:

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte

Richtlinie 2014/35/EU über elektrische Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Maschine eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wird.

We herewith declare, that design and construction of the above mentioned machine, in the version that has been put on the market by us, meets the basic health and safety requirements according to the

Directive 2006/42/EC of machines

and the demands of the following EU-directives:

Directive 2014/30/EU of electromagnetic compatibility

Directive 2014/68/EU of pressure equipment

Directive 2014/35/EU of electrical equipment for use within certain voltage limits

This declaration expires if the machine is converted in a way that has not been approved by us.

Nous certifions par la présente que la conception, la construction et la mise en circulation de la machine désignée ci-dessus est conforme aux normes de sécurité et d'hygiène fondamentales de la

Directive 2006/42/CE pour machines

ainsi que les Directives UE suivantes:

Directive 2014/30/UE de la compatibilité électro-aimant

Directive 2014/68/UE des équipements sous pression

Directive 2014/35/UE du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Ce certificat perd sa validité si la machine sera modifiée sans notre consentement préalable.

Angewandte harmonisierte Normen: EN 55014-1:2006/ A1:2009/ A2:2011
Applied harmonized standards: EN 55014-2:1997/ A1:2001/ A2:2008
Normes harmonisées appliquées: EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013
 EN 60204-1:2006/ A1:2009/ AC:2010
 EN 60335-1:2012/ AC:2014/ A11:2014

Bevollmächtigter Unterschrift: Dipl. Wirt. Ing. Michael Jäger, Geschäftsführer
Authorised person for signature: c/o WESSAMAT Eismaschinenfabrik GmbH
Agent autorisé pour signature:

Ort, Datum, Unterschrift: Kaiserslautern, 21.08.2017
Place, Date, Signature:
Lieu, Date, Signature:



1. Grundlæggende sikkerhedsinformation	4
1.1 Forskriftsmæssig anvendelse	4
1.2 Opsætning	4
1.3 Forpligtelse og ansvar	4
1.3.1 Bemærk henvisninger i betjeningsvejledningen	4
1.3.2 Risiko i omgang med maskinen	4
1.3.3 Garanti og forpligtelser	5
1.4 Forkert anvendelse	5
1.5 Generelle sikkerhedsanvisninger	5
1.6 Sikkerhedsforanstaltninger ved normalbrug	5
1.7 Fare fra elektricitet	6
1.8 Fare fra kølemiddel kredsløb	6
1.9 Vedligeholdelse, service og problemløsning	6
1.10 Modifikation af maskinen	6
1.11 Rengøring af maskinen og bortskaffelse	6
1.12 Støjniveau	6
1.13 Brandslukning	6
2. Produktbeskrivelse	7
2.1 Identifikation	7
2.2 Tegninger og el-diagrammer	7
2.3 Overensstemmelseserklæring	7
2.4 Tekniske data og opstillingsbetingelser	7
2.5 Maskinudstyr og tilbehør	8
2.5.1 Standard udstyr	8
2.5.2 Varianter	8
3. Ibrugtagning	8
3.1 Tekniske dokumenter	8
3.2 Afprøvning før ibrugtagning iht. VBG 20	8
3.3 Opstillingsbetingelser	8
3.4 Installation	9
3.5 Før ibrugtagning	9
4. Betjening og funktion	9
5. Fejlsøgning og problemløsning	10
6. Vedligeholdelse og rengøring	10
7. Bortskaffelse	11
8. Bilag	12
9. Reservedelsliste Combi-Line W 80	13

1. Grundlæggende sikkerhedsinformation

Denne betjeningsvejledning har til formål at gøre brugeren fortrolig med isterningsmaskinens betjening, sikkerhedsinstrukser og rengøringsprocedure.

1.1 Forskriftsmæssig anvendelse

Isterningsmaskinen er udelukkende beregnet til produktion af isterninger eller knust is til fødevarer fremstillet af hygiejnisk koldt drikkevand.

Til forskriftsmæssig anvendelse hører også:

- overholdelse af alle instruktioner i brugsanvisningen og
- overholdelse af rengøring og vedligeholdelsearbejde

1.2 Opsætning

Isterningsmaskinen må ikke anvendes i:

- eksplosionsfarlige omgivelser
- omgivelser med giftige dampe
- fugtige rum

NB: Ved bestemte omgivelsesbetingelser (F.eks. høj omgivelsestemperatur og/eller høj luftfugtighed) kan der forekomme kondens rundt om isterningsmaskinen.

1.3 Forpligtelse og ansvar

1.3.1 Bemærk henvisninger i betjeningsvejledningen

Kendskab til de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og sikkerhedsforskrifter er en forudsætning for korrekt og sikker betjening af maskinen samt problemfri drift. Denne betjeningsvejledning, og specielt sikkerhedsanvisningerne, skal overholdes af alle de personer, der betjener maskinen. Derudover skal gældende regler for det område, hvor maskinen skal anvendes, samt forskrifter til forhindring af ulykker, overholdes.

1.3.2 Risiko i omgang med maskinen

Isterningsmaskinen er konstrueret på grundlag af den sidste nye teknologi og i henhold til anerkendte sikkerhedstekniske regler. Til trods for dette kan der under maskinens drift opstå situationer, der kan betyde fare for liv og lemmer for brugeren og andre personer i området, eller føre til beskadigelse og begrænsning af maskinen samt tingskade.

Maskinen må kun anvendes

- til den forskriftsmæssige anvendelse,
- i helt perfekt stand.

Fejl som kan have indvirkning på sikkerheden skal rettes med det samme.

1.3.3 Garanti og forpligtelser

Grundlæggende gælder vores ”Almindelige salgs- og leveringsbetingelser”. Denne er tilgængelige for brugeren senest ved indgåelsen af købsaftalen. Denne Garanti og forpligtelseskrav ved personskade eller ved beskadigelse af maskinen er udelukket, hvis det er forårsaget af et af følgende punkter:

- ikke-forskriftsmæssig anvendelse af maskinen
- ikke forskriftsmæssig montage, igangsætning, betjening og vedligeholdelse af maskinen
- drift af maskinen med defekt sikkerhedsudstyr eller sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der enten er forkert monteret eller ikke er funktionsdygtige
- manglende overholdelse af anvisninger i betjeningsvejledningen, vedr. transport, opbevaring, montering, ibrugtagning, drift og vedligeholdelse af maskinen
- uautoriserede ændringer i maskinens konstruktion
- mangelfuld overvågning af maskindele, der udsættes for slid
- reparationer udført af usagkyndige personer
- rengøring og vedligeholdelse ikke udført regelmæssigt
- katastrofesituationer, der er forårsaget af fremmedlegemer, eller hører ind under force majeure

1.4 Forkert anvendelse

Til alt andet brug, end angivet under punkt 1.1, skal der foreligge en skriftlig godkendelse fra producenten. Hvis det ikke anvendes korrekt kan der opstå farer. En anvendelse som ikke er i overensstemmelse med korrekt brug kan f.eks. være produktion af isterninger lavet af anden substans end vand, anvendelse af Crusher- eller Combi modul til knusning af andet end WESSAMAT isterninger (hule isterninger).

1.5 Generelle sikkerhedsanvisninger

Betjeningsvejledning og alle sikkerhedsrelaterede dokumenter bør opbevares på et tilgængeligt sted. Derudover skal **de gældende regler for det område**, hvor maskinen skal anvendes, samt forskrifter til forhindring af ulykker, overholdes. Sørg for at alle sikkerheds- og advarselsskilte er i læselig stand og udskift hvis nødvendigt.

1.6 Sikkerhedsforanstaltninger ved normalbrug

Brugeren skal have regelmæssig træning vedrørende korrekt brug (igangsætning, rengøring, slukning) af isterningsmaskinen.

Maskinen må kun tages i brug når alle sikkerhedsforanstaltninger er fuldt funktionsdygtige.

Ved brug, skal der sørges for at ingen personer kan komme til skade.

Mindst en gang om dagen skal maskinen kontrolleres for synlige skader.

1.7 Fare fra elektricitet

Arbejde på de elektriske installationer med kun udføres af en autoriseret el-installatør.

De elektriske installationer på maskinen skal tjekkes regelmæssigt i henhold til de gældende regler. Løse forbindelse eller ødelagte kabler skal straks udbedres.

1.8 Fare fra kølemiddel kredsløb

Arbejde med kølemiddel kredsløbet må kun udføres af et autoriseret kølefirma.

1.9 Vedligeholdelse, service og problemløsning

Efter behov udføres almindelige vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.

Ved al vedligeholdelse og rengøringen inde i kabinettet

- sluk for maskinen og træk stikket ud af stikkontakten,
- luk for vandet.

1.10 Modifikation af maskinen

Der må ikke ændres på maskinen eller foretages om- eller tilbygninger af nogen art uden producentens skriftlige tilladelse. **Producentens garanti bortfalder**, hvis dette ikke overholdes.

Maskindele, der ikke er i perfekt stand, skal udskiftes.

Der må kun anvendes originale reserve- og sliddele. Hvis der anvendes dele fremstillet af andre producenter, er der ingen sikkerhed for, at de er konstrueret til at overholde de pågældende belastnings- og sikkerhedskrav. **Producentens garanti bortfalder**, hvis dette ikke overholdes.

1.11 Rengøring af maskinen og bortskaffelse

Til produktion af hygiejniske knust is skal maskinen rengøres regelmæssigt. Brug kun fødevaregodkendt rengøringsmiddel f.eks. Wessamat specialrengøringsmiddel, eddike osv. De anvendte rengøringsmidler bør bortskaffes korrekt.

1.12 Støjniveau

Det vedvarende støjniveau fra maskinen er <70 dB(A).

Afhængig af de lokale betingelser, kan der forekomme højere støjniveau.

1.13 Brandslukning

I tilfælde af brand, skal maskinen slukkes, da elektrisk betinget brand muligvis ikke kan bekæmpes effektivt. Ved høj temperatur kan kølemidlet fremkalde en farlig opløsning.

2. Produktbeskrivelse

2.1 Identifikation

Typeskiltet findes inde i maskinen på skillevæggen mellem isterningsfremstillingsudstyr og kompressorrum. CE mærket er placeret på fronten af isterningsmaskinen.

Den information som er på identifikationsskiltet svarer til maskinspecifikationen (se side 2)

2.2 Tegninger og el-diagrammer

Tegninger og el-diagrammer på maskinen findes i de vedlagte bilag.

2.3 Overensstemmelseserklæring

Se vedlagte overensstemmelseserklæring side 3.

2.4 Tekniske data og opstillingsbetingelser

Generel data

Vandforbrug *	Is tilberedning	2,7
l / kg	køling	10,8
Strømforbrug	EL	0,70 kW
	CL, ECL	0,75 kW
	EW	0,68 kW
	CW, ECW	0,73 kW
Spænding		230V / 50 Hz
Sikring (på opsætningsstedet)		≥ 10 A
Længden på tilslutningskablet		Ca. 2,0 m

Vandforbrug

Tryk	2 til 6 bar	
Temperatur	Ideal: 10 – 15 °C / tilladt: 2 - 25 °C	
Vandhårdhedsgrad	.. L	Maks. 25 °dH **
	.. W	Maks. 15 °dH **
Tilslutning Ø	¾" slangegevind	
Længde tilslutningslange	1,5 m	
Længde afløbslange	1,4 m	

Miljøbetingelser

Temperatur ideal/tilladt	.. L	Ideal: 15 – 20 °C / tilladt: 10 - 30 °C
	.. W	Ideal: 15 – 20 °C / tilladt: 10 - 45 °C
Opstillingssted		På fast underlag, god ventilation
Opstillingshøjde		10 cm over afløbsrøret

*Ved ideelle driftsbetingelser
**det anbefales at bruge blødgøringsanlæg
Det skal sikres at underlaget kan klare maskinens vægt

2.5 Maskinudstyr og tilbehør

2.5.1 Standard udstyr

- Isske
- Betjeningsvejledning
- Stillefødder
- Vandtilførselsslange
- Afløbsslange

2.5.2 Varianter

Ismaskinen Combi-Line med bølgeteknik har en is ydelse på 80 kg. per dag. Alle modeller fås både som luftkølede og vandkølede.

3. Ibrugtagning

3.1 Tekniske dokumenter

Tegninger og el-diagrammer på maskinen findes i de vedlagte bilag.

3.2 Afprøvning før ibrugtagning iht. VBG 20

Før ibrugtagning (også efter en længere periode uden brug, transport) bør ismaskinen kontrolleres af køleteknikker for fejl og mangler.

3.3 Opstillingsbetingelser

Fjern emballagen. Behold indpakningen i det tilfælde at maskinen skal returneres til service.

Før installationen påbegyndes, aftages den hvide plastfolie.

For at sikre en effektiv drift, af luftkølede enheder (L-modeller) skal minimums afstanden på 150 mm til vægge på alle sider overholdes. Ovenover overholdes en minimums afstand på 600 mm.

Den varme luft som genereres af luftkølede enheder skal have mulighed for at komme væk, fordi der ellers vil være en risiko for luft kortslutning.

De vandkølede enheder kan indbygges.

Direkte varmekilder så som ovne, opvaskemaskiner osv. Vil forringe isterningsmaskinens ydeevne og øge rengøringsbehovet og energiforbruget.

For at kunne garantere den optimale funktion, skal ismaskinen stå helt lige (vandret). Fra front til bag laves et lille fald bagud på maks. 10 mm. De medfølgende stille fødder kan anvendes til denne justering.

Alt tilslutningsarbejde skal udføres i henhold til lokale regler!

3.4 Installation

Se venligst de vedlagte tegninger.

1. Hele maskinen justeres ved hjælp af stillefødderne, så den står lige (vandret). Fra front til bag laves et lille fald bagud på maks. 10 mm.
2. Tilslut ismaskinens restvandsafløbsslange og smeltevandsafløbsslange fra magasinet.

Sikre at slangen altid har en tilstrækkelig hældning (!) og ingen knæk. Utilstrækkelig hældning på afløbsslangen, vil forårsage vandoverløb fra magasinet og vandskade. I forbindelse med bøjning af slangen anbefaler vi brug af kunststofvinkler for at undgå at slangen bliver trykket sammen.

De vandkølede maskiner har en ekstra afløbsslange. Denne skal tilsluttes til afløbssystemet udenfor maskinen. Denne slange må ikke lægges i forrådsbeholderen.

Af hygiejniske grunde må afløbsrøret ikke tilsluttes direkte til afløbssystemet

3. Tilslut ismaskinens vandtilførselsslange til vandhanen.
4. Sæt stikket i stikkontakten

3.5 Før ibrugtagning

Før den første gang tages i brug og efter en længere periode uden brug, mere end 1 dag, skal ismaskinen rengøres. Åben frontklappen og tør opbevaringsbeholderen af med en klud fugtet med eddikevand. Alternativt kan et fødevarer-godkendt desinfektionsmiddel anvendes. (f.eks. alkohol, rengøringsmiddel med desinficerende effekt). Tør efter med rent vand.

Åben for vandet og tænd ismaskinen. Isproduktionen starter automatisk.

NB: Af sundhedsmæssige årsager, anbefales det at isterningerne fra den første produktionscyklusser **ikke** anvendes. Venligst fjern dem fra opbevaringsmagasinet.

4. Betjening og funktion

Vandet til fremstilling af isterningerne bevæges rytmisk i bakken. Dette skaber hurtige bølger. Vandmolekylerne på fordamper-fingrene fryser først. Urenheder (minerale, snavs etc.) forbliver i bakken. Resultatet er hygiejniske, krystallklare isterninger.

Istykkelsen måles hele tiden af istykkelsesmotoren. Når isterningerne har nået den fra fabrikken indstillede størrelse, slutter processen og afrimningsfasen indledes ved at "fordamperfingrene" opvarmes. Vandbakken tippes til lodret og det resterende overskudsvand tømmes ud. Isterningerne falder ned og går afhængig af indstillingen gennem kværnen (knust is) eller via slisken (isterninger) direkte ned i opbevaringsbeholderen hvor de ligger tilgængelige. Når alle isterningerne har løsnet sig, kører bakken tilbage til udgangsposition og fyldes med frisk vand. Processen gentages til opbevaringsrummet er fyldt. Den starter automatisk igen når et vist antal isterninger er blevet fjernet fra opbevaringsrummet.

Ved maskiner med delt opbevaringsrum (Type ECL, ECW) bliver den valgte istype først produceret (isterninger eller knust is) og derefter bliver den anden halvdel af opbevaringsrummet fyldt op. Fjernes der fra den valgte istype, bliver denne genopfyldt.

5. Fejlsøgning og problemløsning

Fejl	Årsag	Afhjælp af fejlen
Maskinen kan ikke tændes	Der er ikke sat strøm til	Tjek stikket, sikring, forbindelsen
Maskinen kører men producere ikke is	Vandforsyning lukket	Tænd for vandet
Lav isproduktion	Kondensatoren er tilstoppet Omgivelsestemperaturen er for høj	L-model: Rens kondensatoren Tjek opstillingsstedet og flyt maskinen hvis det er nødvendigt eller sørg for optimal luftcirkulation
Andre fejl	Kontakt din leverandøren	

6. Vedligeholdelse og rengøring

For at sikre en problemfri og hygiejnisk drift af maskinen, skal den, afhængig af opstillingssted, med passende mellemrum rengøres og efterses grundigt. Rengøring bør udføres i den angivende rækkefølge, således at alt rengøringsmiddel fjernes fuldstændigt.

1. Sluk for maskinen på produktionsknappen (Position "Produktion aus/off") og træk stikket ud af stikkontakten
2. Løsne og fjern kabinetets frontplade

3. Fjern alt is fra magasinet. Is som skal bruges til fortæring må ikke komme i kontakt med rengøringsmidler.
4. Hæld Wessamat rengøringsmiddel på en svamp eller en klud og tør det lodret stående bakke af ved at række igennem opbevaringsrummet. Gentag den procedure et par gange. Bliv med at fugte svampen eller kluden med Wessamat rengøringsmiddel. Lad produktet sidde et stykke tid for at få det bedste resultat.
5. Aftør magasinet med en svag sæbeopløsning for at neutralisere rengøringsmidlet.
6. Rengør magasinet med rent vand. Brug en svamp eller klud. Ved blivende snavs eller aflejringer, gentages punkt 4-6 til alt er fjernet.

Advarsel: Da næsten alt rengøringsmiddel indeholder syre, skal alle dele skylles med rigeligt vand, for at undgå tæring forårsaget af syre.

7. Rengør vandniveau føleren. Rens de 3 lodrette følere nedefra med en plast skuresvamp eller klud, for at fjerne kalkaflejringer.
8. Hæld Wessamat rengøringsmiddel på en klud og aftør ledepladen i siden og vippeanordningen grundigt, for at fjerne alt snavs og kalkaflejringer. Ved tilkalkede plader er der risiko for at isterningerne bliver på slisken og derved forårsager funktionsfejl. Rengør med rent vand
9. Hæld Wessamat rengøringsmiddel på en klud og aftør grundigt alle fladerne i magasinet, for at fjerne alt snavs og kalkaflejringer. Tør grundigt efter med rent vand, for at fjerne alle rester fra rengøringsmidlet.
10. Rengør også ledepladen ovenover lågen til magasinet grundigt. Specielt skal man være opmærksom på at rengøre området omkring sneglen. Ved tilkalkning kan det knuste is blive liggende og blokere isknuseren og derved forårsage funktionsfejl.

Advarsel: Da næsten alt rengøringsmiddel indeholder syre, skal alle dele skylles med rigeligt vand, for at undgå tæring forårsaget af syre.

11. Efter at alle dele er rengjort med rent vand lægges bundpladen på plads
12. Fastgør kabinetets frontplade og skru kabinetlåget fast
13. Sæt stikket i kontakten og tænd for maskinen på produktionsknappen (Position "Produktion ein/on").

NB: Af sundhedsmæssige årsager, anbefales det at isterningerne fra den første produktionscyklusser **ikke** anvendes. Venligst fjern dem fra opbevaringsmagasinet.

Luftkølede modeller

Fjern frontpladen, rengør kondensatorens lameller med en blød børste (ikke en metalbørste), brug en støvsuger for at fjerne snavset og sæt frontpladen på igen.

7. Bortskaffelse

Skal maskinen ikke længere bruges, skal nedenstående anvisninger for bortskaffelse følges:

Kølemiddelkredsløbet i isterningsmaskinen indeholder HFC og smøremiddel som er skadelig for grundvandet!

Maskinen skal derfor bortskaffes fagligt korrekt i henhold til de relevante miljøbestemmelser. De bør sætte dem i forbindelse med et firma som er specialiseret i denne slags opgaver.

8. Bilag

Reservedelsliste W80; 1 side
Opstalt og mål W80 EL, EW; 4 sider
Opstalt og mål W80 CL, CW; 4 sider
Opstalt og mål W80 ECL, ECW; 4 sider
El-diagrammer W80 CL, CW; 2 sider
El-diagrammer W80 EL, EW; 2 sider
El-diagrammer W80 ECL, ECW; 5 sider

9. Reservedelsliste Combi-Line W 80

Artikel nr.	Beskrivelse	Model	
		W80 EL, CL, ECL	W80 EW,CW, ECW
10082	Istykkelsesafbryder	X	X
10083	Microswitch, nedre, for kipmotor	X	X
10084	Microswitch, øvre, for kipmotor	X	X
10196	Vandbakke med vippe, klar til installation	X	X
10709	Plexiglas klap, gennemsigtig	X	X
12817	Højtryksafbryder Ø 6 mm R404a	-	X
18445	Kondensator til vandkøling, klar til installation	-	X
20058	Kompressor, R404a	X	X
20346	Vandventil, 1 fags	X	-
20347	Vandventil, 2 fags	-	X
20613	SPS-styring (kun ECL/ECW)	X	X
25208	Vandtilførselslange DN 8 med 2x ³ / ₄ "	X	X
32100	Tænd/sluk afbryder	X	X
32104	Afbryder – rengøring	X	X
32127	Styre-relæ 220/240	X	X
32179	Trafo (kun ECL/ECW)	X	X
32201	Termostat K 50 for magasin	X	X
32202	Afrimningstermostat K 55	X	X
32231	Varm gas magnetventil, 10 mm	X	X
32301	Istykkelsesmotor 1 o/min	X	X
32303	Bølgemotor 32 o/min	X	X
32304	Kipmotor 1 o/min	X	X
32403	Ventilatormotor GT 16	X	-
32412	Motor fødder GTS 74	X	-
32423	Vinge aluminium suger 230 mm 26°	X	-
34115	Stillefod rustfri stål	X	X
35120	Tørrefilter	X	X
35161	Kølevandsregulator	-	X
41125	Elektronik EK 150	X	X
42106	Ellipse for bølgemotor	X	X
42108	Stopkontakt holder for vippemotor	X	X
42112	Vandstandsføler	X	X
42301	Motor arm, klar til installation	X	X
43403	Kondensator til luftkøling	X	-
43504	Fordamper	X	X